

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

2147 -е ЗАСЕДАНИЕ
12 ИЮНЯ 1979 ГОДА

ТРИДЦАТЬ ЧЕТВЕРТЫЙ
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
Предварительная повестка дня (S/Agenda/2147)	1
Выражение благодарности Председателю, срок полномочий которого истек	1
Утверждение повестки дня	1
Положение на Ближнем Востоке:	
Письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 30 мая 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13356)	1
Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/13384)	1

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Документы Совета Безопасности (условное обозначение — S/...) обычно публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам Совета Безопасности*. Дата документа указывает, в каком дополнении опубликован данный документ или информация о нем.

Резолюции Совета Безопасности, которые нумеруются в соответствии с системой, принятой в 1964 году, публикуются в ежегодных сборниках *Резолюции и решения Совета Безопасности*. Новая система, которая распространяется и на резолюции, принятые до 1 января 1965 года, полностью вошла в силу с этого времени.

2147-е ЗАСЕДАНИЕ

Вторник, 12 июня 1979 года, 15 час. Нью-Йорк

Председатель: г-н Олег А. ТРОЯНОВСКИЙ
(Союз Советских Социалистических Республик).

Присутствуют представители следующих государств: Бангладеш, Боливии, Габона, Замбии, Китая, Кувейта, Нигерии, Норвегии, Португалии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Чехословакии, Ямайки.

Предварительная повестка дня (S/Agenda/2147)

1. Утверждение повестки дня.

2. Положение на Ближнем Востоке:

Письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 30 мая 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13356)

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/13384)

Заседание открывается в 15 час. 40 мин.

Выражение благодарности Председателю, срок полномочий которого истек

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Поскольку это первое официальное заседание Совета Безопасности в июне, мне хотелось бы от имени Совета воздать должное моему предшественнику на посту Председателя Совета Безопасности представителю Португалии, послу Футшеру Перейра за его неустанные усилия и за то большое искусство дипломата, которое он проявил, руководя работой Совета в течение мая.

Я думаю, что этими словами я выражаю мнение всех членов Совета.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке:

Письмо постоянного представителя Ливана при Организации Объединенных Наций от 30 мая 1979 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13356)

Доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (S/13384)

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: В соответствии с решениями, принятыми Советом на 2146-м заседании, я приглашаю представителя Ливана занять место за столом Совета. Приглашаю представителя Израиля занять место, зарезервированное для него рядом со столом Совета; приглашаю также представителя Организации освобождения Палестины занять место, зарезервированное для него рядом со столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Туэни (Ливан) занимает место за столом Совета, г-н Блюм (Израиль) занимает место, отведенное для него в зале Совета, и г-н Абдель Рахман (Организация освобождения Палестины) занимает место, отведенное для него в зале Совета.

3. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы проинформировать членов Совета о том, что мною получено письмо от представителя Сирийской Арабской Республики, содержащее просьбу о приглашении принять участие в обсуждении вопроса, включенного в повестку дня. С учетом установившейся практики и с согласия Совета я предлагаю пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса в соответствии с положениями Устава и правилом 37 временных правил процедуры.

По приглашению Председателя г-н аш-Шоуфи (Сирийская Арабская Республика) занимает место, отведенное для него в зале Совета.

4. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы обратить внимание Совета на документ S/13384, содержащий доклад Генерального секретаря о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) за период с 13 января по 8 июня 1979 года. Я также хотел бы обратить внимание членов Совета на следующие другие документы: документ S/13379, содержащий текст письма представителя Кувейта от 6 июня, препровождающего в свою очередь текст письма Председателя Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины от 25 мая на имя Генерального секретаря, и документ S/13387, содержащий текст письма представителя Ливана от 11 июня на имя Генерального секретаря.

5. Теперь я предоставляю слово Генеральному секретарю, который хотел бы сделать заявление.

6. ГЕНЕРАЛЬНЫЙ СЕКРЕТАРЬ (*говорит по-английски*): На рассмотрении Совета находится мой доклад о ВСООНЛ, в котором описывается деятельность Сил по состоянию на утро 8 июня с. г. После этого командование ВСООНЛ сообщило мне, что вновь имела место перестрелка между палестинскими вооружен-

ными элементами в районе Шато-де-Бюфор и силами де-факто в районе Марджаюн, особенно днем и вечером 8 июня. В тот же день израильские самолеты подвергли обстрелу цели севернее района операций ВСООНЛ, в районах Набатия и Арнун.

7. Эти новые инциденты, имевшие место в то время, когда Совет Безопасности должен был приступить к рассмотрению вопроса о продлении мандата ВСООНЛ, подчеркивают как отсутствие стабильности положения в Южном Ливане, так и большие трудности, стоящие перед ВСООНЛ.

8. Как указывается в моем докладе, несмотря на препятствия, до сих пор мешавшие ВСООНЛ полностью выполнить свои задачи, эти Силы выполняют благородную функцию, насаждая спокойствие в этом сильно пострадавшем районе и уменьшая фактическую угрозу международному миру и безопасности. По этой причине я счел необходимым рекомендовать дальнейшее продление мандата ВСООНЛ. Принимая во внимание как политические, так и практические факторы, я рекомендовал период продления в шесть месяцев. Правительство Ливана полностью согласно с этой рекомендацией.

9. В своем докладе я подробно осветил трудности и проблемы, стоящие перед ВСООНЛ, и поэтому нет необходимости повторять их здесь. Однако я хотел бы подчеркнуть один момент, которому я придаю особое значение.

10. Рекомендую продление мандата ВСООНЛ, я указал на то, что ВСООНЛ не могут продолжать функционировать, пока не выполнены определенные существенные условия. Эти условия следующие: во-первых, создание соответствующей зоны безопасности вокруг Накуры; во-вторых, прекращение беспокоящих действий в отношении местного населения и личного состава ВСООНЛ со стороны сил де-факто; в-третьих, изменение позиции израильских властей, без чего невозможно достижение существенного прогресса, и, в-четвертых, продолжение общего сотрудничества с Организацией освобождения Палестины. Выполнение этих условий даст возможность ВСООНЛ достичь на постоянной основе существенного прогресса в выполнении задач, порученных им Советом. С другой стороны, если эти условия не будут выполнены, нет реальной возможности для Сил завершить выполнение мандата, порученного им Советом. В этом случае вполне возможно, что станет необходимым даже предусмотреть вывод Сил до выполнения ими мандата, несмотря на все опасности, с которыми связан такой вывод. Я считаю необходимым ясно указать на это особенно потому, что я не считал бы правильным просить страны, которые предоставляют контингенты войск, продолжать нести неопределенное время тяжелое и нередко опасное бремя, если не могут быть выполнены минимальные существенные условия, необходимые для эффективной деятельности ВСООНЛ.

11. Если Совет примет решение продлить мандат ВСООНЛ, то я надеюсь, что члены Совета, и особенно

те, кто в состоянии оказать влияние, предпримут все необходимые усилия для достижения вышеуказанных целей. Конечно, я проинструктирую командующего Силами, а также Главного координатора миссий Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке немедленно вступить в контакт со всеми заинтересованными сторонами для достижения цели. Я приму все меры, с тем чтобы облегчить прогресс в правильном направлении. Позвольте мне еще раз выразить надежду на то, что все заинтересованные стороны откликнутся на эти усилия и окажут ВСООНЛ необходимые сотрудничество и поддержку.

12. Я считаю также необходимым указать и на финансовый аспект операций ВСООНЛ. В создавшихся условиях вызывает сожаление тот факт, что страны, предоставляющие войска, не могут надеяться на какое-либо возмещение расходов, на что они имеют право согласно решениям Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Это неприемлемое добавление к бремени, которое эти правительства уже несут в результате их добровольного участия в ВСООНЛ. Я пользуюсь этой возможностью, чтобы обратиться к членам Совета, а также ко всем правительствам государств — членам Организации Объединенных Наций рассмотреть в срочном порядке меры, которые они могут принять для облегчения этого бремени.

13. В заключение я хотел бы еще раз выразить свою глубокую благодарность всем командующим, офицерам и солдатам ВСООНЛ и их гражданским коллегам. Все они выполняли важные задачи, порученные им Советом Безопасности, с отменной эффективностью, преданностью делу и смелостью. В связи с этим я хотел бы особо почтить память тех солдат, которые погибли на службе делу мира в Ливане.

14. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Первым оратором в моем списке является представитель Ливана, и я предоставляю ему слово.

15. Г-н ТУЭНИ (Ливан) (*говорит по-английски*): Для меня не было бы необходимым вновь выступать в этих прениях, которые мы рассматриваем как продолжение заседания, которое состоялось 31 мая [2146-е заседание]. Однако публикация доклада Генерального секретаря от 8 июня требует некоторых замечаний, которые я изложу очень кратко, вновь повторив свою надежду на то, что наши обсуждения останутся прагматическими и спокойными и что мы все совместно попытаемся достичь конкретных результатов, с тем чтобы дальнейшее ухудшение положения в Южном Ливане не привело в действительности, по словам г-на Вальдхайма, к "реальной угрозе международному миру и безопасности" [S/13384, пункт 41].

16. Но прежде всего позвольте мне, г-н Председатель, вместо обычных слов, адресуемых к Председателю Совета в связи с занятием им этого поста, процитировать из вашей речи, сделанной 15 месяцев назад, 18 марта 1978 года, следующие слова как

воздание должного вашему предвидению и вашей проицательности:

”Нынешний акт открытой агрессии продиктован стремлением Израиля осуществить свой давнишний замысел — оккупировать южную часть Ливана, разгромить палестинское движение сопротивления... Становится все более очевидным, что Израиль возвел террор, устрашение в принцип своей государственной политики. Нападение на соседей под предлогом укрепления своей безопасности, экспансия под предлогом поисков жизненного пространства, лишение целого народа или народов элементарных прав...” [2073-е заседание, пункты 37 — 38].

17. Самое элементарное право, к которому сейчас стремится моя страна и мой народ, — это право на мир, жить в условиях мира и свободы. И мы не можем не вспомнить вместе с вами, г-н Председатель, как пострадал русский народ в течение столетий от войн, разрушений, вторжений и от террора. И хотя, может быть, — я говорю об этом совершенно откровенно — мы не являемся близкими союзниками вашей страны на Ближнем Востоке, все же мы решительно надеемся на то, что вы, вероятно, лучше всех понимаете нас и в исторической перспективе имеете наибольший интерес, чем многие другие, и наибольшую заинтересованность в нашей независимости, в свободе, без которой мы не сможем выжить ни как нация, ни как система, свободе, которую мы предоставили другим, а также завоевали ее сами, будучи уверенны в том, что история в конечном счете принесет справедливость тем, кто страдает и приносит жертвы во имя прав человека.

18. Именно в этом духе я прошу вашего разрешения, г-н Председатель, пригласить членов Совета и всех других заинтересованных лиц посмотреть вместе с нами документальный фильм о Южном Ливане. Это рассказ о деревне и о войне, который мы представляем с вашего разрешения и при сотрудничестве Секретариата в качестве аргумента в поддержку нашего дела мира.

19. Я хотел бы сейчас обратиться к Генеральному секретарю г-ну Курту Вальдхайму, чтобы выразить ему не благодарность, не признательность, которых он так заслуживает, а наши высокие чувства интеллектуального и морального удовлетворения, которые вызывает этот доклад. Мужество, проявленное столь просто и с таким реализмом, почти как реальный факт, — вот что позволяет отнестись к его анализу положения с глубоким доверием и с осознанием его срочности.

20. Я хотел бы также кратко отметить следующие выводы, которые г-н Вальдхайм, по существу, еще раз повторил в своем заявлении и к которым я сам пришел, прочитывая описываемые им события: во-первых, положение в рассматриваемый период не улучшилось, а скорее ухудшилось; во-вторых, ВСООНЛ испытывают все большие трудности и их авторитет и возможности подрываются в результате нападений на них и появляющихся разочарований; в-третьих, выполнение мандата зависит от коренных изменений в позиции Израиля; в-четвертых, международное

сообщество в ответ на выполнение Ливаном своих задач должно взять обязательство самым срочным образом оказать помощь ливанскому правительству в его усилиях, направленных на восстановление своей власти и суверенитета; в-пятых, Организация освобождения Палестины, несмотря на определенные инциденты, сейчас все в большей и большей степени официально и практически предана делу сотрудничества с ВСООНЛ и с правительством Ливана в деле сохранения мира и безопасности в Южном Ливане.

21. Остановливаясь кратко на последнем аспекте, я хотел бы спросить Совет: разве не странно, что коммюнике ООП, в котором говорится о самых позитивных шагах, ради которых мы все здесь работали, немедленно было озаглавлено не ответом Израиля, а нарушением прекращения огня и возобновлением военных действий? Может быть, дело в том, что Израиль вообще не хочет, чтобы палестинцы согласились на мир? Я очень рад, что Организация освобождения Палестины сейчас, после недели интенсивных бомбардировок и воздушных налетов, в какой-то степени способна контролировать свои действия и не попала в западню, целью которой является эскалация войны или превращение ее, как это делалось раньше, в гражданскую войну в Ливане, в ходе которой Израиль может оказывать помощь обеим воюющим сторонам, может нападать на них и подстрекать их начать войну ради его интересов — ужасную, страшную войну на изнурение в этом самом странном, ранее не слыханном треугольнике.

22. Вновь говорить обо всех этих фактах и наблюдениях, изложенных в докладе Генерального секретаря, означало бы злоупотреблять временем Совета, поскольку я убежден, что все заинтересованные стороны уже внимательно и тщательно изучили его. Добавлять что-либо к этому означало бы быть претенциозным, так как нечего добавить, что имело бы такое же важное значение. Мои последние замечания поэтому сводятся к следующему: в своем выступлении 31 мая я предложил, чтобы Совет принял резолюцию, направленную на конкретные действия, которые привели бы к прекращению военных действий в Южном Ливане путем сдерживания агрессии Израиля, предоставления ВСООНЛ более широких средств для успешного и полного осуществления их мандата и восстановления Общего соглашения о перемирии от 1949 года, которое было заключено в ответ на призыв Совета Безопасности.

23. В данный момент мне нечего добавить к моему призыву принять такую резолюцию, если не считать того факта, что доклад Генерального секретаря делает это еще более настоятельным, чем это, по-видимому, было две или три недели назад.

24. Многие члены Совета, особенно те, кто, как правительство Соединенных Штатов, внес огромный вклад в резолюцию 425 (1978) и в усилия по ее осуществлению, с интересом отнеслись к нашей резолюции и поддержали ее. Страны, которые предоставляют войска и которым Ливан очень многим обязан, должны

сыграть основную роль в принятии решения, что следует предпринять в дальнейшем. Другие наши друзья тем или иным образом уже высказали свою озабоченность.

25. Такого рода резолюция, если она будет принята, должна рассматриваться не как еще одна резолюция в длинном и бесполезном списке риторических осуждений. Она должна привести к немедленному прекращению огня, что в свою очередь приведет к выходу из тупика, о котором говорится в докладе Генерального секретаря.

26. Для этого потребуется неограниченный авторитет и сотрудничество Совета и всех его членов. Дело в том, что в таких случаях мы рассматриваем Совет не только как высший исполнительный инструмент всемирной организации, но также и как единственное имеющее значение место встречи государств-членов, когда они искренне заинтересованы в международном мире и безопасности.

27. Поэтому я вновь обращаюсь от имени Ливана ко всем членам Совета с призывом о мире, я повторяю настоятельную просьбу моего народа предоставить ему право вновь жить в условиях мира, не испытывая ужасов террора и трагедий. Пять лет войны, расселение и уничтожение людей больше, чем достаточно. Поэтому возвратите нам нашу землю. Мы никогда не уступим, не забудем, не простим.

28. Г-н БИШАРА (Кувейт) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы от имени делегации Кувейта выразить вам самые теплые поздравления в связи с занятием вами поста Председателя Совета в июне. Насколько я понимаю, этот месяц будет напряженным, но ваше терпение, талант дипломата, выдержка и опыт, по моему мнению, являются важными союзниками в деле обеспечения успеха работы Совета в этом месяце. Я заверяю вас, сэр, в нашем сотрудничестве и в нашей искренней приверженности и, по сути дела, в какой-то степени в нашем повиновении. Я желаю вам успеха.

29. Я также хотел бы поблагодарить бывшего Председателя, представителя Португалии, за успешное руководство работой Совета в мае. Он много работал за пределами этого зала, и мы все в долгу у него.

30. Генеральный секретарь заслуживает искренней признательности за его неустанные усилия, предпринимаемые им со времени создания ВСООНЛ. Мы признательны ему за его доклад и, по сути дела, полностью поддерживаем все его усилия, направленные на достижение целей ВСООНЛ.

31. Деятельность командующего, офицеров и солдат ВСООНЛ заслуживает восхищения. Эти люди достойны той ответственности, которая возложена на них.

32. В то же время делегация Кувейта приветствует нового представителя Боливии. Ему, без сомнения, будет присуща такая же энергичность, с какой Боливия до сих пор работала в Совете.

33. С негодованием и печалью узнала моя делегация о варварском убийстве Дэвида Сибeko, борца за справедливость, представителя движения против апартеида, которого я знал многие годы. Нас потрясло это сообщение. Этот чудовишный акт показывает, что колонизаторы по-прежнему питают иллюзии. Они считают, что в результате убийств отдельных лиц дух и решимость народов выступать против угнетения будут сломлены. Дэвид Сибeko — еще один мученик, который принес свою жизнь на алтарь борьбы за человеческое достоинство.

34. В марте 1978 года, после вторжения Израиля в Южный Ливан, Совет принял резолюцию 425 (1978). Принимая эту резолюцию, он имел в виду две цели: во-первых, восстановление власти Ливана в Южном Ливане; во-вторых, восстановление мира и безопасности в этом районе. После 15 месяцев мы вновь собрались здесь, и члены Совета вправе задать вопрос: была ли восстановлена власть Ливана на юге? Где тот мир и безопасность, которые должна обеспечить резолюция 425 (1978)? Нет ни мира, ни безопасности.

35. Резолюция 425 (1978) призывает к развёртыванию сил Организации Объединенных Наций до международно признанных границ между Ливаном и Израилем. Где же сейчас находятся эти силы? Почему они не развернуты на границах? Кто мешает им это сделать? Какая сторона блокирует их развёртывание? В сообщениях об осуществлении резолюции 425 (1978) всегда возлагалась вина на правительство Израиля в связи с его негативным отношением. Оно блокировало ВСООНЛ. Оно подрывало их мандат. Хорошо известны цели политики правительства Израиля, направленные на то, чтобы помешать полному развёртыванию ВСООНЛ и осуществлению резолюции 425 (1978). Майор Хаддад не был бы на юге, если бы он не получал щедрую и неограниченную помощь от Израиля. Отношение правительства Израиля к резолюции 425 (1978) — это, мягко говоря, вызов Совету. И Израиль остается безнаказанным, потому что Совет сейчас зашел в тупик, оказался в таком положении, когда выбор ограничен. Израиль не скрывает, что он поддерживает вооруженные группы на юге, и откровенно заявляет, что он не намерен сотрудничать с ВСООНЛ в отношении полного развёртывания этих сил на юге.

36. В пункте 35 своего доклада Генеральный секретарь указывает:

”Неоднократные представления израильским властям также не привели к изменению позиции, которое необходимо для обеспечения существенного улучшения развёртывания ВСООНЛ”.

В этом предложении содержится явное чувство гнева, вызванное отношением Израиля. В пункте 42 Генеральный секретарь заявляет:

”Не вызывает сомнения и то, что изменение позиции израильских властей является еще одним условием, необходимым для достижения значительного прогресса”.

37. Совету известно о негативной политике Израиля. Основное препятствие для полного развёртывания

ВСООНЛ немедленно исчезло бы, если бы Израиль протянул руку сотрудничества ВСООНЛ. Вот суть данной проблемы.

38. Резолюции Совета оспариваются, и дипломатические усилия со стороны некоторых членов не привели до сих пор к успеху. Сила убеждения, о которой мы так много говорили здесь, не действенна в отношении Израиля, и Совет оказался пленником опасной и грубой реальности политики Израиля.

39. Тогда что же может сделать Совет? Нет надежды на неожиданное изменение позиции Израиля. Он по-прежнему будет оказывать сопротивление полному развертыванию ВСООНЛ, и группы вооруженных элементов на юге по-прежнему будут оставаться силой для оказания такого сопротивления.

40. Вызывает сожаление тот факт, что правительство Ливана не смогло восстановить свою власть на юге в своей собственной стране. Тем не менее Совет должен постоянно настаивать на осуществлении этой резолюции.

41. Единственный проблеск надежды на полное развертывание ВСООНЛ на юге, как об этом указывается в резолюции 425 (1978), заключается в том, чтобы настойчиво требовать полного осуществления резолюции Совета, используя усилия тех, кто может оказать давление на Израиль, а также при помощи контактов Генерального секретаря и его представителей в данном районе.

42. Трагичным является то, что первой жертвой этой политики блокирования ВСООНЛ являются невинные мирные жители, которые покинули свои дома и ушли на север в поисках безопасных районов. 31 мая 1979 года "Нью-Йорк таймс" сообщила, что "Тир — это более, чем тень города, с закрытыми магазинами и пустынными улицами".

43. Агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ обратилось с призывом предоставить полмиллиона долларов для того, чтобы обеспечить питанием 40 000 беженцев, которые покинули свои дома в Южном Ливане в связи с нападением Израиля. Тридцать домов было разрушено. Эти палестинцы неоднократно покидали свои дома в течение своей жизни. Первоначально они были перемещены Израилем в 1948 году. Даже при расселении они подвергаются преследованиям и их убивают.

44. В ходе прений в Совете Безопасности 31 мая представитель Израиля указал, что статья 51 Устава Организации Объединенных Наций предоставляет его правительству право наносить удары по палестинским поселениям в Ливане. Он сказал:

"... мое правительство осуществляет свое неотъемлемое право на самооборону, право, которое имеется у каждого суверенного государства, право, которое нашло свое отражение в статье 51 Устава" [2146-е заседание, пункт 50].

Это наглое толкование Устава Организации Объединенных Наций равнозначно добавлению клеветы к оскорблению. Израиль, чья репутация в деле нарушения Устава практически не имеет себе равных, не имеет права ссылаться на статью 51 Устава. Именно палестинцы больше, чем какой-либо другой народ, должны искать защиты в Уставе. Те, кто оккупирует чужую территорию, заявляя, что она является их собственностью, не могут ожидать, что законные владельцы земли покорно откажутся от своего бесспорного права. Где находится родина палестинцев? Что от нее осталось? Проводимая Израилем политика колонизации Западного берега и Газы хорошо известна всему миру. На основе странной и практически необъяснимой претензии, выдвинутой геологами и политиками, Западный берег и Газа совершенно неожиданно, практически внезапно, превратились в неотъемлемую часть земли Израиля. Палестинцы, которые являются владельцами земли, живут на своей земле в условиях страданий, а Израиль обращается с ними как с нежелательным и чуждым элементом в их собственной стране.

45. Программы создания еврейских поселений осуществляются в безумной горячке. Вода, которая является жизненно важной для палестинцев, отводится в другую сторону, чтобы снабжать незаконные еврейские поселения.

46. Мир еще не оправился от потрясения в связи с решением израильского кабинета, принятым 3 июня, создать еще одно еврейское поселение вблизи Наблуса. Вслед за этим сразу же была огорожена территория площадью в 200 акров земли. Эта земля была отобрана у беззащитных палестинцев, которые владели ею в течение сотен лет. Официальный представитель Соединенных Штатов, от чьей политической, военной и экономической поддержки полностью зависит Израиль, заявил:

"Самый тревожный момент в связи с решением израильского кабинета, которое было принято вчера, заключается в том, что создание новых поселений является пагубным для мирного процесса, и это особенно прискорбно в настоящее время, когда только что начинается процесс переговоров".

Согласно сообщению Еврейского телеграфного агентства от 5 июня, представитель государственного департамента заявил, что "Соединенные Штаты не предпримут никаких действий с тем, чтобы помешать созданию дополнительных поселений в будущем, кроме дипломатических шагов, характеризующих отношения между друзьями".

47. Именно эта двусмысленная позиция Соединенных Штатов позволила Израилю бросить вызов Организации Объединенных Наций, ее Уставу и резолюциям, а также в значительной степени довела до отчаяния палестинцев.

48. По моему мнению и по мнению моей делегации, невозможно вообразить, чтобы постоянный член Совета Безопасности, который несет особую ответственность за обеспечение выполнения положений Устава,

предоставляет Израилю всю необходимую помощь, включая, между прочим, финансовую, для создания этих поселений, что часто характеризуется представителями Соединенных Штатов как препятствие на пути к миру.

49. Премьер-министр Израиля г-н Бегин, который имеет, я сказал бы, немалый опыт в терроризме, не жалеет времени, чтобы отвечать своим критикам, включая критиков из Соединенных Штатов. На открытии четырнадцатого национального съезда партии "Херут" он сказал: "Создание поселений является, нашим правом и долгом. Мы осуществляли и будем продолжать осуществлять это право, будем выполнять наш долг".

50. Генеральный секретарь г-н Курт Вальдхайм сделал официальное заявление, в котором осудил действия Израиля. Весь мир возмущается действиями Израиля. И все же представитель Израиля имеет наглость говорить о праве на самооборону. Самые основополагающие принципы Устава — это право народов на самоопределение и отказ от приобретения территорий путем применения силы. Израильский представитель счел уместным игнорировать их. До тех пор, пока территория палестинцев колонизована, их земля экспроприирована, пока они лишены основных и элементарных прав, пока их ресурсы — включая воду — конфискуются, они будут продолжать борьбу за достижение своих целей, которые определены в Уставе. Именно они, а не израильтяне, поддерживают принципы международного права, на которые так неискренне ссылался представитель Израиля.

51. Проблема ВСООНЛ связана с тем, что Израиль проводит кампанию геноцида против народа Палестины. Он не допускает развертывания ВСООНЛ на границах, поскольку Израиль преследует Организацию освобождения Палестины, единственной целью которой является положить конец оккупации Израилем Западного берега и Газы.

52. Палестинцы не останутся одинокими, несмотря на насилие Израиля; напротив, это насилие даже еще более подкрепляет и возбуждает их желание бороться еще более решительно.

53. Палестинцы вывели свои войска из Тира и нескольких деревень на юге и закрыли военные штабы в этом районе, что является конструктивным шагом. После прибытия ВСООНЛ Организация освобождения Палестины проявляет дух сотрудничества. На эти жесты доброй воли и сотрудничества Израиль ответил усилением кампании геноцида против палестинцев.

54. Несмотря на убийства гражданских лиц — ливанцев и палестинцев, палестинский народ не прекратит оказывать сопротивление оккупантам, о чем свидетельствует его борьба в связи с вторжением Израиля в Южный Ливан. Стратегия Израиля может внести хаос в Южный Ливан, но она не уничтожит палестинцев.

55. В связи с этим я хотел бы обратить внимание членов Совета на письмо Председателя ООП Ясира

Арафата, направленное Генеральному секретарю. Это письмо было опубликовано по моей просьбе в качестве официального документа. Председатель Арафат написал следующее:

"Истребительная война, которую ведут израильские агрессивные власти против нашего народа, наших учреждений и наших лагерей, является наказуемым по международному праву преступлением; она ведется на том этапе нашего столетия, когда все человечество принятием принципов Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и принципов цивилизованных наций осудило гнусные преступные действия, подобные тем, которые совершаются против нас израильскими вооруженными силами на земле, на море и в воздухе" [См. S/13379].

56. С особым негодованием и возмущением мы прочитали об актах вандализма, совершаемых еврейскими фанатиками против беззащитных палестинцев в Хевроне, когда группа гангстеров мародерствовала и преследовала несчастных палестинцев, избивала их и уничтожала их собственность. Все эти акты произвола — совершены ли они правительством Израиля или еврейскими вандалами — являются результатом военной оккупации Израилем Западного берега и Газы.

57. Именно неспособность Совета принять решительные меры против Израиля с целью прекращения оккупации палестинской территории дала возможность Израилю совершать такие действия. Если бы Совет решительно противодействовал Израилю, положение не достигло бы нынешней стадии. Правительство Ливана обращается в Совет, имея вполне обоснованные надежды. Оно ожидает от Совета Безопасности полного осуществления резолюций 425 (1978) и 444 (1979). ВСООНЛ, имеющие ограниченные полномочия, не могут сами по себе добиться достижения такой цели. По мнению моей делегации, Совет должен принять принудительные меры против Израиля, с тем чтобы заставить его выполнять резолюции Совета. В основном Израиль рассчитывает на оппозицию Соединенных Штатов в отношении применения санкций согласно главе VII Устава. Именно из-за этой оппозиции Совет оказался в таком тупике. Пора взять израильского быка за рога. Всегда есть предел терпению. Те, кто считает, что Ливан будет довольствоваться зимой льдом, ошибаются. Положение на Ближнем Востоке, безусловно, показало, что деликатное обращение с Израилем дает обратный эффект. Поэтому Совет должен бросить вызов и действовать решительно.

58. Г-н ГУЛИНСКИЙ (Чехословакия): Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего выразить признательность представителю Португалии послу Футшеру Перейра, который с большим дипломатическим искусством и весьма компетентно выполнял обязанности Председателя Совета Безопасности в мае. Я давно знал, что он искусный и опытный дипломат; однако то, что он знаток чешской классической музыки, я узнал во время пребывания его на посту Председателя.

59. Разрешите также сердечно приветствовать вас — талантливого дипломата, видного представителя братского Союза Советских Социалистических Республик на посту Председателя Совета Безопасности в июне. Буквально на днях завершился визит Председателя Совета Министров Союза Советских Социалистических Республик А. Н. Косыгина в Прагу, где он обменялся мнениями с моим правительством по широкому кругу вопросов сотрудничества Чехословакии с Советским Союзом. Хотя особое внимание было уделено вопросам углубления социалистической экономической интеграции между нашими странами, участники переговоров высказались также по ряду внешнеполитических проблем, в частности по вопросу, тесно связанному с сегодняшней повесткой дня Совета Безопасности, — по вопросу об обстановке на Ближнем Востоке. В связи с этим обе стороны, как отмечается в принятом в конце визита коммюнике, выразили свою солидарность с арабскими народами, которые отвергают заключенную под эгидой Соединенных Штатов Америки сепаратную сделку между Египтом и Израилем, и вновь подтвердили свое неуклонное стремление добиваться справедливого мира на Ближнем Востоке.

60. Г-н Председатель, со времени последних заседаний Совета Безопасности и принятия двух заявлений Председателя Совета от 26 апреля [2141-е заседание] и 15 мая [2144-е заседание] ситуация в районе действий Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) да и в других частях Ливана продолжает ухудшаться. Причину не трудно найти: она состоит в непрекращающихся агрессивных действиях Израиля против этой страны.

61. Чехословацкая делегация в ходе неофициальных консультаций членов Совета поддерживала точку зрения тех стран, которые считали, что Совет должен предпринять более решительные шаги для того, чтобы приостановить израильскую агрессию. Мы обратили в связи с этим внимание на положение, содержащееся в меморандуме ливанского правительства от 30 мая 1979 года, где говорится:

“Правительство Ливана считает, что настало время для Совета сделать выбор между двумя альтернативами: либо позволять Израилю продолжать эскалацию так называемого “цикла насилия”, либо решительно, без колебаний, положить конец акциям, неизбежно ведущим к такому положению, при котором создается наиболее серьезная угроза делу мира и безопасности на Ближнем Востоке” [S/13361, приложение, пункт 2].

Последние неофициальные консультации Совета и дипломатические усилия по этому вопросу лишь подтверждают точку зрения ливанского правительства о том, что:

“Поскольку нет каких-либо заметных признаков уважения Израилем согласованного мнения Совета Безопасности, Ливан может только выразить сожаление в связи с тем, что драгоценное время потеряно” [там же, пункт 3].

62. Г-н Председатель, открытые вооруженные вторжения Израиля на ливанскую землю, ожесточенная бомбардировка ливанских городов и сел, а также лагерей палестинских беженцев являются лишь составной частью заговора против Ливана. Под угрозой находятся ливанская независимость, территориальная целостность и суверенитет. Налицо продуманный план как расчленения ливанского государства, так и подрыва палестинского движения сопротивления.

63. Израильские агрессивные действия против Ливана символически совпадают по времени с рукопожатиями участников сепаратного договора между Каиром и Тель-Авивом. Но и без этой лишней символики не трудно усмотреть в усилении израильского вооруженного вмешательства в Ливане и в продолжающемся отказе израильского правительства выполнять резолюции Совета Безопасности прямую связь с этим сепаратным договором.

64. В контексте обсуждаемого вопроса сепаратный мир на Синайском полуострове означает фактически обеспечение израильским руководителям “свободы рук” для продолжения их вмешательства во внутренние дела Ливана и создания условий для нанесения удара по палестинскому движению сопротивления. Их конечная цель очевидна: они стремятся навязать арабским странам поодиночке условия, которые могли бы привести, среди всего прочего, к отказу от создания независимого палестинского государства.

65. Сепаратный мир, подписанный его авторами в обход соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи и вразрез с коренными интересами арабских народов, лишь обостряет ситуацию, отдаляет и серьезным образом затрудняет достижение справедливого и всеобъемлющего урегулирования ближневосточного конфликта. Подтверждением этого опасного для мира и безопасности состояния дел является и нынешнее положение в Южном Ливане.

66. Г-н Председатель, чехословацкая делегация разделяет озабоченность Генерального секретаря по поводу ситуации в Южном Ливане, которую он выразил в докладе о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), опубликованном 19 апреля 1977 года [S/13258]. Последние события в этом районе лишь еще раз подтвердили актуальность замечаний Генерального секретаря, содержащихся в пунктах 26 и 27 вышеупомянутого доклада, по поводу препятствий, мешающих ВСООНЛ осуществить свой мандат. Последние события в Ливане полностью подтвердили также то, что продолжающийся отказ Израиля выполнить резолюцию 425 (1978) является главной и единственной причиной этой взрывоопасной ситуации. Израиль вопреки решениям Совета Безопасности продолжает свое прямое военное присутствие в Южном Ливане и открыто использует пограничную зону как плацдарм для осуществления непрерывной цепи своих агрессивных действий против этой страны. Кроме того, Израиль откровенно использует в своих целях группы людей под руководством

майора Хаддада, которые представляют собой беспрецедентную угрозу силам Организации Объединенных Наций при выполнении их мандата. Создается таким образом ситуация, которая приносит все новые и новые бедствия Ливану и может привести "к новому и серьезному ухудшению обстановки на Ближнем Востоке в целом" [там же, пункт 29].

67. Г-н Председатель, в повестке дня Совета Безопасности в настоящий момент два вопроса, которые мы обсуждаем параллельно: во-первых, положение в Южном Ливане в свете продолжающихся агрессивных действий Израиля и, во-вторых, продление мандата ВСООНЛ в Ливане. Несмотря на взаимообусловленность этих двух вопросов, чехословацкая делегация разделяет точку зрения тех членов Совета, которые предпочли бы принятие двух отдельных резолюций — соответственно по каждому из них.

68. Продолжающиеся агрессивные действия Израиля являются, как мы уже заявили, составной частью заговора против Ливана, и Совет Безопасности не может, на наш взгляд, отнестись к жалобам ливанского правительства и этой новой ситуации как бы на второй план. Принимая во внимание поведение Израиля, Совет сможет достичь решения поставленных перед ним задач только безотлагательным принятием эффективных мер согласно Уставу в целях обеспечения выполнения резолюции Совета Безопасности по Южному Ливану.

69. Что касается вопроса о мандате ВСООНЛ в Ливане, то, учитывая позицию правительства Ливана, мы не будем возражать против его продления. Однако для протокола мы вновь подтверждаем чехословацкую позицию и оговорки относительно этих Сил, которые моя делегация изложила на предыдущих заседаниях Совета по этому вопросу 19 марта [2074-е заседание], 3 мая [2076-е заседание], 18 сентября 1978 года [2058-е заседание] и 19 января 1979 года [2113-е заседание].

70. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю представителя Чехословакии за добрые слова, сказанные им в адрес моей страны и в мой адрес. Со своей стороны, я также хотел бы выразить глубокое удовлетворение братскими отношениями, существующими между Чехословакией и Советским Союзом.

71. Следующим оратором в моем списке значится представитель Израиля. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить со своим заявлением.

72. Г-н БЛЮМ (Израиль) (говорит по-английски): Г-н Председатель, вначале позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и засвидетельствовать вам свое почтение в связи с занятием вами поста Председателя Совета Безопасности на текущий месяц. Мы надеемся, что вы будете вести работу Совета умело, достойно и беспристрастно.

73. Я хотел бы также воспользоваться данной возможностью и вновь повторить слова признательности,

которые я адресовал на предыдущем заседании уважаемому представителю Португалии, за то, как образцово он выполнял свои обязанности Председателя Совета в прошлом месяце.

74. Основная задача, стоящая сегодня перед Советом, — это продление мандата ВСООНЛ, который истекает 19 июня 1979 года.

75. Резолюция 425 (1978), согласно которой были созданы ВСООНЛ, принята во внимание основные проблемы Ливана, которые затрагивают всю эту многострадальную страну. Однако с самого начала существовало противоречие между этим признанием и мандатом ВСООНЛ, который был ограничен по своей сфере и касался только южной части Ливана. Зона операций ВСООНЛ была в дальнейшем практически ограничена террористами ООП, которые силой оружия помешали вступлению ВСООНЛ в тирский анклав. Организация освобождения Палестины еще более ослабила эффективность ВСООНЛ путем засылки нескольких сотен своих террористов в район, находящийся под контролем ВСООНЛ, а также путем создания для них непосредственной угрозы, которая возросла за последние месяцы, как это было также отмечено в заявлении Генерального секретаря в Совете 31 мая [2146-е заседание] и повторено вновь в его докладе от 8 июня [S/13384].

76. Тем не менее большинство из нас может согласиться с тем, что ВСООНЛ выполняют полезные функции, и Израиль по-прежнему будет сотрудничать с этими Силами. Израиль высоко ценит усилия, предпринимаемые офицерами и солдатами ВСООНЛ, которые служат в очень трудных условиях, и надеется, что неразрешенные проблемы в ближайшем будущем будут разрешены к удовлетворению непосредственно и законно заинтересованных сторон.

77. В связи с этим вызывает сожаление то, что представитель Кувейта сегодня днем высказался столь неконструктивно, применив отвлекающую тактику, поскольку он поставил вопросы, совершенно не относящиеся к обсуждаемым здесь проблемам. Поступая так, он вновь подтвердил, что является открытым выразителем в Совете мнения арабских государств-сторонников "отказа", которые не упустят никакой возможности для продолжения политической войны против мира на Ближнем Востоке. Может быть, единственное, что можно сказать в оправдание представителя Кувейта, — это то, что он преданно отражает позицию своего правительства еще с тех пор, как оно было одним из немногих в мире, кто отверг резолюцию 242(1967) Совета Безопасности. Все, что Кувейт предпринимал и предпринимает в отношении Израиля, как бы он ни скрывал это в Совете Безопасности и других органах, вытекает из его постоянной позиции.

78. В предыдущих случаях представитель Кувейта заявлял, что он не является приверженцем арабских

государств, а является приверженцем Устава. Можно было бы ожидать, что в качестве такового он должен знать содержание пункта 1 статьи 23, определяющего критерии для избрания в Совет непостоянных членов. В этой статье предусматривается, что особое внимание должно быть уделено:

”в первую очередь, степени участия Членов Организации в поддержании международного мира и безопасности и в достижении других целей Организации”.

79. В свете этого положения вряд ли может деятельность Кувейта и группы государств, которые он представляет, характеризовать его для членства в Совете. Более 30 последних лет группа арабских государств попирала по отношению к Израилю все цели и принципы Устава. В этом отношении они, среди прочего, игнорируют пункт 1 статьи 2 Устава, а именно: принцип суверенного равенства всех членов Организации; пункт 3 статьи 2, который налагает на государства обязанность разрешать свои международные споры мирными средствами, и пункт 4 статьи 2, в котором запрещается угроза силой или ее применение против территориальной целостности или политической независимости любого государства.

80. Совсем недавно, в письме от 29 мая председателя группы арабских государств на имя Генерального секретаря, опубликованном в качестве документа S/13354, эти арабские государства, по сути, опубликовали официальную декларацию войны в качестве первого шага против всеобъемлющего мира между Израилем и его арабскими соседями. Поэтому вполне можно предположить, что присутствие Кувейта в Совете будет в полной мере использовано этими сторонниками ”отказа”, и они, как и в прошлом, не допустят принятия любой резолюции, которая не устраивает заинтересованные арабские государства.

81. Поскольку представитель Кувейта сам назвал себя приверженцем Устава, он, несомненно, знает, что в соответствии с пунктом 3 статьи 27 он должен воздерживаться от голосования по любым вопросам, связанным с арабо-израильским конфликтом, — спор, в котором его страна является участницей, — до тех пор, конечно, пока не будет доказано, что Кувейт не является больше участником данного конфликта. И все же представитель Кувейта приходит сюда, провозглашая себя приверженцем Устава и всего, за что выступает Устав.

82. Решающим вопросом, который стоит перед Советом в настоящем контексте, является следующее: будет ли раз и навсегда положен конец использованию ливанской территории для совершения актов агрессии против Израиля и в какой степени ВСООНЛ могут использоваться для этого? В этом контексте обращает на себя внимание то, что террористы Организации освобождения Палестины ”вновь подтвердили” так называемое ”обязательство” не предпринимать никаких действий из районов операций ВСООНЛ

и не открывать огня по силам обороны Израиля или местным ливанским силам, расположенным к югу от ливанской территории, ”если они первыми не подвергнутся нападению”, как это указано в докладе Генерального секретаря [там же, пункт 38].

83. Члены Совета не должны попустить на удочку. Это так называемое обязательство столь тщательно сформулировано для того, чтобы не затрагивать гражданское население, которое является традиционным и почти исключительным объектом варварства ООП. Более того, ООП никогда не уважала такое ”обязательство” и, по сути, как раз занималась нарушением его в Южном Ливане именно в то самое время, когда, по общему мнению, она ”поддерживала это обязательство” через каналы Организации Объединенных Наций в Бейруте. В ночь с 4 на 5 июня террористы ООП совершили неспровоцированное нападение на деревню Бинт-Джебейль в ирландском секторе операций ВСООНЛ. Затем утром 8 июня, в тот самый день, когда был подготовлен доклад Генерального секретаря, террористы напали на солдат ливанской милиции возле деревни Тайбе. Они были отброшены, но оставили после себя оружие и боеприпасы для гранатомета ”Базука”. Группа, относящаяся к так называемому ”Народному фронту” — составной части ООП, хвастливо взяла на себя ответственность за оба эти инцидента.

84. Кроме того, 8 июня была совершена попытка проникнуть в Рас аль-Бейду в западном секторе зоны операций ВСООНЛ. 9 июня ВСООНЛ задержали грузовик, полный террористов, снова в западном секторе зоны своих операций. 11 июня трое террористов ООП были схвачены фиджийскими солдатами, а трое других — голландскими. Все шестеро были выведены из района расположения ВСООНЛ и отправлены в район Тирского анклава.

85. Считая это недостаточным по отношению к району операций ВСООНЛ, ООП нарушила свое так называемое ”обязательство” не предпринимать военных действий через границу, потому что 8 июня она вновь обстреляла гражданские объекты в северной Галилее.

86. Все это подтверждает предупреждение, сделанное мною в Совете в заявлении от 31 мая, когда я указал на то, что в последнее время Израиль получил из достоверных источников информацию о том, что принято решение об усилении насилия со стороны террористов ООП в Южном Ливане.

87. Упоминалось также и о совместном коммюнике, опубликованном ООП и связанными с ней определенными ливанскими группами, в котором говорилось, что ”все вооруженные силы будут выведены из деревень и городов” Южного Ливана и что ”ООП закроет все свои учреждения в городе Тире” [там же].

88. Практические результаты этого коммюнике ничего не значат, и вряд ли можно сомневаться в том, что оно будет служить ООП дымовой завесой для продолжения актов насилия как в районе действия ВСООНЛ, так и вдоль границы с Израилем.

89. Коммюнике такого рода появляется не впервые, а что касается так называемого "возобновленного обязательства" ООП, о котором я только что говорил, то оно будет полностью игнорироваться его авторами. Но даже если оно и будет выполняться, то всего-навсего произойдет лишь то, что некоторые члены ООП будут перемещены на расстояние в несколько километров от тех деревень, в которых они до сих пор скрывались, что, очевидно, произойдет под давлением самих местных жителей, которые больше не могут выносить разрушений и страданий, навлекаемых на них террористической ООП. Это коммюнике также ясно дает понять, что отсутствует какое-либо намерение вывести сотни террористов ООП, расположенных в районе, контролируемом ВСООНЛ, или же вывести приблизительно 1500 террористов ООП вместе с имеющимся у них вооружением из Тирского анклава, находящегося в восьми милях от Израиля. Одним словом, это коммюнике является не чем иным, как явным обманом.

90. Я считаю необходимым сослаться здесь еще на один отвлекающий маневр, имеющий целью нажить политический капитал путем запутывания вопросов. Я имею в виду уводящие в сторону ссылки на израильско-ливанское Общее соглашение о перемирии 1949 года, которое содержится в ливанском меморандуме [S/13361] и на которое обратил внимание членов Совета представитель Ливана в своем выступлении в Совете 31 мая.

91. Неожиданный интерес ливанского представителя к указанному Соглашению о перемирии и его особое пристрастие к этому документу, проявленное им только сейчас, — по меньшей мере, пустой звук. Ливанский представитель, безусловно, не считает, что у членов Совета память настолько коротка или что они настолько плохо информированы, что они не знают, что в 1967 году правительство Ливана отвергло Соглашение о перемирии с Израилем.

92. Членам Совета известно о том, что 8 июня 1967 года, на третий день арабо-израильской войны, представитель Израиля в израильско-ливанской смешанной комиссии по перемирию обратился с просьбой встретиться с представителем Ливана в Рош-Ханикра в рамках этой комиссии. Ответ Ливана сводился к тому, что Ливан не согласен на такую встречу "по причине состояния войны". Эта позиция была созвучна той, которую занимал министр иностранных дел Ливана, выступая в этом же самом зале 30 мая 1967 года, когда он заявил о полной поддержке военных действий, совершаемых против Израиля, и заявил, что:

"правительство и народ Ливана выполняет свои обязательства, вытекающие из Устава Лиги арабских государств и их договора о совместной обороне" [1344-е заседание, пункт 19].

93. И Ливан не только заявил о том, что он находится в состоянии войны с Израилем, но он также принял активное участие в этой войне, направляя свои самолеты для бомбардировок территории Израиля.

Таким образом, в результате этих заявлений и действий правительство Ливана дало ясно понять, что оно считает, что с Соглашением о перемирии покончено.

94. Таковы основные факты, которые нельзя обойти и исказить ни при каких обстоятельствах и ни в каком контексте. Общее соглашение о перемирии между Израилем и Ливаном от 23 марта 1949 года было двусторонним соглашением между нашими двумя странами, которые были единственными участниками этого договора. И абсолютно недопустимым является то, что представитель Ливана пытается, как он это сделал в упоминавшемся выше меморандуме, привлечь к участию в этом Соглашении другие стороны.

95. Кроме того, основным содержанием израильско-ливанского соглашения о перемирии было обязательство положить конец всем военным действиям и актам агрессии между Израилем и Ливаном. Об этом говорилось в статье III Соглашения, в которой, среди прочего, террористам запрещалось действовать на территории или с территории любой из сторон. В пункте 2 этой статьи говорилось, что ни одна часть "полувоенных сил", включая "иррегулярные части",

"не имеет права предпринимать каких-либо действий военного или враждебного характера по отношению к военным или полувоенным силам противной стороны или по отношению к гражданскому населению, находящемуся на территории под ее управлением"¹.

96. Указанное обязательство, вытекающее из Соглашения о перемирии, было просто-напросто повторением основного обязательства всех государств, согласно общему международному праву, о недопущении использования их территории для совершения актов агрессии против другого государства.

97. Ливан на протяжении многих лет — а не только после массированного вступления ООП на его территорию в начале 70-х годов — игнорировал указанные обязательства, вытекающие как из Соглашения о перемирии, так и из общего международного права. И до тех пор, пока эти основные обязательства не будут соблюдаться — а гарантий этого не предвидится, — все ссылки на Соглашение о перемирии и установленные в соответствии с ним рамки вряд ли будут иметь смысл.

98. Позиция Израиля в отношении Ливана остается неизменной. Израиль поддерживает национальный суверенитет и территориальную целостность Ливана в рамках международно признанных границ. Правительство Израиля хочет мира в Ливане и с Ливаном.

99. Кроме того, несмотря на существующие в Ливане проблемы и их сложный характер, Израиль считает, что все-таки настало время приложить все усилия, с тем чтобы путем переговоров идти к установлению

¹ *Официальные отчеты Совета Безопасности, четвертый год, Особое дополнение № 4.*

мира между Израилем и Ливаном. Исходя из этой первоочередной цели внешней политики Израиля, премьер-министр Бегин, выступая в кнессете 7 мая 1979 года, обратился с непосредственным призывом к президенту Ливана, предложив ему встретиться для обсуждения вопроса о заключении мирного договора между Израилем и Ливаном.

100. 31 мая 1979 года здесь, в этом зале, я обратил внимание представителя Ливана на это предложение о заключении мира. Правительство Израиля все еще ждет ответа Ливана на это предложение.

101. Я резервирую за собой право выступить в данных прениях на более позднем этапе.

102. Г-н БИШАРА (Кувейт) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я сожалею, что представитель Израиля покинул место за столом Совета. Мне хотелось бы, чтобы он сидел здесь и слушал, вместо того чтобы использовать тактику нанесения удара и отхода. Израиль может использовать эту тактику в отношении Ливана, но не здесь, в Совете.

103. В привычку официальных израильских кругов вошло цитировать библейские источники и религиозные документы. Я принес с собой Коран на английском языке, и я хотел бы в качестве вступления к моему заявлению зачитать из него следующий отрывок:

"Он — подразумевается Бог — обогатит их из своего собственного изобилия. А тех, кто выражает презрение и гордость, Он сурово накажет, и никто, кроме Аллаха, не защитит их и не поможет им".

Этот отрывок взят из перевода Корана (стр. 384 английского текста) издательства "Penguin Classics".

104. Здесь говорилось, что Израиль готов поддержать мандат ВСООНЛ. Во-первых, позвольте мне сказать следующее: может быть, легче обратить внимание представителя Израиля на доклад Генерального секретаря, в котором говорится:

"Неоднократные представления израильским властям также не привели к изменению позиции, которое необходимо для обеспечения значительного улучшения в развертывании ВСООНЛ" [S/13384, пункт 35].

В пункте 42 этого же документа, который мы сейчас рассматриваем, Генеральный секретарь заявляет:

"Не вызывает сомнения и то, что изменение позиции израильских властей является еще одним условием, необходимым для достижения значительного прогресса".

105. Это не ново. В наших прениях в декабре 1978 года — и даже раньше — я задал представителю Израиля два вопроса относительно того, готов ли Израиль сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и готов ли он сотрудничать с ВСООНЛ, в частности в деле полного развертывания ВСООНЛ. Он не ответил на мои вопросы. Поэтому эти два вопроса все еще остаются в силе. Именно от Израиля зависит

успешное достижение цели ВСООНЛ. Он проигнорировал эти вопросы; это его право и его прерогатива.

106. Представитель Израиля обвинил меня в том, что я вношу в прения Совета посторонний элемент о еврейских поселениях и т. п. Мне непривычно отходить от вопросов, стоящих на повестке дня; это в обычае представителей Израиля — не только нынешнего представителя, но также и тех, кто находился здесь, в Организации Объединенных Наций, до него, — отходить от вопросов и вносить в них посторонние элементы, вместо того чтобы концентрировать на них внимание и рассматривать эти вопросы по существу. Я так никогда не поступал.

107. Что здесь поставлено на карту? Следствием чего является неспособность ВСООНЛ добиться полного развертывания своих контингентов вдоль международно признанных границ между Израилем и Ливаном? — Следствием оккупации.

108. Г-н Бегин, как сообщает сегодня газета "Нью-Йорк таймс", сказал: "Мы не будем обращать внимание" на критику в отношении недавнего решения правительства Израиля создать еврейские поселения вблизи Наблуса — в самом центре палестинской территории. В статье далее говорится: "Г-н Бегин сказал, что Израиль имеет право строить поселения на Западном берегу и в полосе Газы, "поскольку это наша земля". Вот в чем суть вопроса. ВСООНЛ являются жертвой этой концепции сионизма, а именно, что Западный берег и полоса Газы — это земля Израиля. Я не знаю, на какую землю здесь претендует г-н Бегин. Я не хочу участвовать в острых прениях, но, насколько я понимаю и насколько понимаю международное сообщество, здесь речь идет о палестинской территории, оккупированной силой с 1967 года.

109. Посол Блюм всегда представляет нам то, что я назвал бы прозаическими и пасторальными рассуждениями по вопросам международного права. Первый принцип международного права заключается в том, что оно объявляет оккупацию незаконной, запрещает оккупацию территории другого народа силой и выступает против такой оккупации. Неужели оккупация не противоречит международному праву? Неужели создание еврейских поселений не противоречит международному праву? А как насчет Устава, который подчеркивает и подтверждает, что отказ от приобретения территории силой является одним из священных принципов? Соблюдается ли это Израилем или его представителем, который читает нам здесь проповеди о принципах и характере международного права?

110. Я хотел бы также напомнить членам Совета о Международном пакте о гражданских и политических правах и о Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах. Кстати, Израиль является участником обоих этих международных пактов. Оба эти пакта начинаются одной и той же фразой, гласящей, что все народы имеют право на самоопределение. Вот в чем суть вопроса.

111. Хаддат не является моим другом, он появился в результате этого анахронического положения. Бессилие ВСООНЛ также является результатом этого. Но в чем действительно заключается суть вопроса, так это в кампании геноцида против палестинского народа, лишении этого народа его основных элементарных и исконных прав человека на самоопределение и на жизнь в условиях мира на своей собственной территории на Западном берегу и в Газе.

112. Г-н Бегин говорит сейчас о том, что эта земля принадлежит им и что они хотят сосуществования. Г-н Даян сказал, что он хочет сосуществования с палестинцами. Все это очень хорошо, если он хочет сосуществования. Но сосуществования не только на Западном берегу и в Газе; сосуществование должно иметь место на всей земле Палестины, где все народы независимо от их вероисповедания, религии и убеждений должны жить и сосуществовать; не только на Западном берегу и в Наблусе, где они экспроприируют землю тех незащитных, несчастных палестинцев, у которых нет возможности защищать свои права и которые подвергаются унижениям, оскорблениям и, если они посмеют открыть рот, депортации и заключению в лагеря, в которых они испытывают и жажду, и голод. Вот в чем действительно заключается суть вопроса.

113. ВСООНЛ — это жертва, результат и побочный продукт всего этого неприемлемого нездорового положения на Ближнем Востоке. Генеральный секретарь прав, говоря, что это неотъемлемая черта всего положения.

114. Представитель Израиля сказал, что я являюсь представителем тех, кто усложняет мирный процесс. Иногда мне кажется, что с нами здесь, в Совете, обращаются как с детьми. Кто действительно усложняет этот мирный процесс — те, кто выступает здесь в соответствии с принципами Устава, или те, кто оккупирует территорию Палестины, кто экспроприирует землю несчастных палестинских крестьян, кто заявляет, что эта земля принадлежит им, несмотря на то, что, согласно международному праву, фактам и истине, эта земля принадлежит палестинцам? Иногда мне кажется, что мы здесь во всем этом вопросе занимаемся погоней за призраками. К чему мы идем? Очень жаль, что Совет подвергается этим бесплодным лингвистическим упражнением.

115. По сути дела, мы не хотим острых прений и полемики. Мы выступаем за содействие успеху ВСООНЛ. Мы выступаем за дело мира. Но как мы можем добиться мира, когда основа для мира, его структура, здание мира, а именно уважение прав человека, уважение права палестинского народа на самоопределение и соблюдение принципа ухода с территорий, оккупированных силой, подрываются?

116. Но несмотря на это, представитель Израиля является сюда и обвиняет нас в том, что мы усложняем процесс достижения мира. Это не соответствует

тому, к чему мы стремимся; это соответствует умонастроениям его премьер-министра.

117. Я, к сожалению, должен сказать, что, когда я сегодня прочитал газету "Нью-Йорк таймс", я был потрясен. Я постоянно изучаю Шекспира, и первое, что пришло мне на ум, это то, что заявление премьер-министра Бегина напомнило мне короля Лира в последнем акте пьесы под тем же названием. Оно было полностью безответственным и высокомерным. Оно было безумным, без какого-либо признака здравомыслия или цивилизованного поведения. Оно напоминало короля Лира в последнем акте пьесы. Я сожалею, что вынужден сказать об этом, но мы не можем создать короля Лира во второй половине двадцатого столетия. Мы не хотим иметь кого-нибудь, подобно королю Лиру, в современном мире. Это целая проблема. Но поражает то, что на данном этапе, когда все люди стремятся сблизиться друг с другом и держат курс на сотрудничество, поддерживают концепцию взаимозависимости, вдруг появляется во второй половине двадцатого века король Лир. Действительно, я с болью провожу эту аналогию с королем Лиром, но именно это пришло мне на ум. Именно так вел себя король Лир в последнем акте пьесы, когда пытался распределить свое богатство между своими тремя дочерьми — совершенно нерационально и безответственно и полностью пренебрегая всеми человеческими ценностями.

118. Я действительно сочувствую представителю Израиля, потому что он должен защищать то, что нельзя защитить. И мы здесь являемся жертвами бесконечного многословия, которое не приведет нас никуда. Я признаю, что ВСООНЛ не приведет нас на к каким результатам, пока правительство Израиля не проявит искренности или сотрудничества. Мы не заинтересованы в том, чтобы заниматься погоней за призраками. Мы заинтересованы в усилении роли и успехе ВСООНЛ.

119. Мое последнее замечание касается той кампании, которая ведется против палестинского народа. Я не палестинец. Но если я был бы палестинцем, я высоко держал бы знамя терроризма и гордился бы этим. Когда люди чувствуют, что они загнаны в угол, что их уделом являются бедность, нищета и всякого рода лишения, когда их подавляют, то в отчаянии они могут прибегнуть лишь к терроризму, и израильтяне, между прочим, не имеют права говорить о терроризме. Я не люблю говорить на плохом английском, но мы знаем о горшке, который называл чайник черным. Я больше не буду говорить на эту тему. Несправедливо называть палестинцев "террористами". В конечном счете г-н Бегин не святой.

120. Когда я вижу, как представитель ООП сидит скромно и сдержанно — и именно он является сыном палестинской земли, а не представители израильской делегации, — я ему сочувствую. Сын палестинской земли не может вернуться в свою собственную страну, где находятся эти чужеземцы. Я не знаю, откуда они пришли; я, по сути дела, не установил их проис-

хождения. Я не интересуюсь этим вопросом. Я никогда не увлекался частными вопросами. Но мы читаем в "Нью-Йорк таймс" о том, что те американцы, их было семеро, которые напали на бедных палестинцев, на следующий день были арестованы, и министр обороны Израиля г-н Вейцман, проявив некоего рода доброту к ним, сказал: "Мы извиняемся" или что-то в этом роде. Семь американцев напали на этих бедных палестинцев в их собственной стране, сожгли их мебель, а мы еще говорим о терроризме этих палестинцев. В какой части мира мы живем? Если такова глобальная картина мира, тогда, как я думаю, давайте простимся с цивилизацией. Вот проблема, с которой мы сталкиваемся. Я, по сути дела, не ввожу какие-то посторонние элементы, с тем чтобы усложнить процесс достижения мира. Речь идет о выживании бедных палестинцев. Куда они должны уйти со своей земли? Они не могут вернуться обратно, но в то же время видят и читают об американских гражданах, которые прилетают и через день получают гражданство в Палестине, направляются в Наблус и захватывают территорию, дома и жилища бедных палестинцев, которые выброшены оттуда. Таково положение.

121. Что это такое? Это поистине бродвейская комедия. Иногда это мне напоминает рассказы о Джеймсе Бонде, но такова суть проблемы. И, тем не менее, мы здесь выслушиваем всякие рассуждения, религиозные проповеди и ежегодные жалобы относительно международного права и цивилизованного поведения. Не так нужно подходить к этой проблеме. Ну что ж, если Израиль хочет жить в мире, то положения Устава на этот счет весьма ясны. Они призывают не приобретать территорию с помощью силы, а соблюдать право народа на самоопределение. В конце концов, Израиль подписал Устав и два международных пакта, о которых я говорил выше. И, тем не менее, каждый год нам приходится выслушивать жалобы по поводу внешних элементов и прочее. Вот все, что я хотел сказать на данном этапе.

122. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я хотел бы проинформировать членов Совета о том, что мною только что получено письмо от представителя Ливийской Арабской Джамахирии, содержащее просьбу о приглашении принять участие в обсуждении пункта, включенного в повестку дня. С учетом восстановившейся практики и с согласия Совета я предлагаю пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса в соответствии с положениями Устава и правилом 37 временных правил процедуры.

123. Я приглашаю представителя Ливийской Арабской Джамахирии занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

124. Г-н КИХЬЯ (Ливийская Арабская Джамахирия *(говорит по-английски)*): Г-н Председатель, я хотел бы сначала поздравить вас в связи с занятием вами поста Председателя Совета. Моя делегация имеет достаточно возможностей для того, чтобы быть свидетелем вашего мастерства и мудрости, и мы уверены, что, обладая такими способностями, вы,

безусловно, успешно будете руководить работой данного Совета.

125. Я также пользуюсь данной возможностью, чтобы отметить на этом высоком посту вашего предшественника г-на Фашку Футшера Перейра, Португалия, который искусно и успешно руководил работой Совета в прошлом месяце.

126. Вопрос, рассматриваемый Советом, ясен. Суверенное государство и член Организации Объединенных Наций ежедневно подвергается вопиющим актам агрессии со стороны расистского сионистского режима. По-прежнему часть земли Ливана прямо или косвенно оккупирована сионистскими военными силами и их агентами. Деревни, города и лагеря для беженцев ежедневно подвергаются массированным бомбардировкам с самолетов, обстрелам тяжелой артиллерии, наземных ракет и с военных кораблей. Сионистские военные силы продолжают препятствовать деятельности сил Организации Объединенных Наций и осуществлению резолюций Совета.

127. В течение последних нескольких недель мы являемся свидетелями эскалации преступных нападений Израиля на Ливан, направленных против гражданского населения. Из сионистских заявлений и сообщений прессы следует, что эта политика агрессии будет усиливаться и в будущем. 31 мая ежедневная тель-авивская газета "Гаарец" сообщила, что была принята политика каждодневных налетов на Ливан и что эти нападения могут в будущем расширяться и совершаться намного дальше в глубь территории, нежели вторжение в район реки Литани, имевшее место в марте 1978 года.

128. Сионистский военный представитель после каждого рейда на Ливан в последние недели заявлял, что: "Рейд проводился в соответствии с политикой, принятой Израилем, с тем чтобы в любое время и в любом месте нанести удар по Ливану, где это будет сочтено необходимым".

129. 18 мая сионистские силы совершили рейд на дома сельских жителей в районе Адлун, к северу от реки Литани, — рейд, который был описан в израильской прессе от 21 мая как

"еще один взгляд на цепь избирательных ударов по палестинским целям, и, с этой точки зрения, это часть войны на истощение, которую израильские оборонительные силы начали против палестинских организаций вне какой-либо связи с палестинскими действиями и репрессалиями за них".

130. Сионистский представитель не сможет здесь никого убедить своими заявлениями о том, что эти варварские акты агрессии являются результатом актов сопротивления палестинцев или что они предпринимаются в целях защиты военных объектов в Ливане, или своими попытками возложить вину на других. Его заявления противоречат заявлениям военных представителей этого режима. Они явно противоречат заявлениям членов кабинета Бегина. 16 февраля 1979 года министр Ариэл Шарон, имеющий

чин генерала, заявил по израильскому радио: "Я всегда утверждал, что необходимо постоянно вести войну на уничтожение против Ясира Арафата и ООП", что означает войну против палестинского народа и ливанского народа.

131. В мае 1978 года Мордехай Гур, начальник штаба израильской армии, который руководил вторжением в Южный Ливан в марте 1978 года, дал откровенное интервью израильской прессе. Это интервью очень важно, оно потрясает своей наглостью. В нем Гур признал, что военные преступления против гражданского населения в Южном Ливане и в других местах израильской армией совершаются.

132. С разрешения Совета я хотел бы зачитать некоторые выдержки из этого ужасающего интервью бывшего начальника штаба израильской армии. Интервью было дано генералом Гуром ежедневной газете "Аль-Хамишмар" 14 мая 1978 года. Отрывки этого интервью были перепечатаны и прокомментированы в еженедельнике "Хоалам Хази" от 24 мая 1978 года. Когда корреспонденты спросили его, отдавал ли он приказ о действиях против гражданского населения, генерал Гур ответил:

"Отчего это население вдруг становится столь благородным? Они знали, что делают террористы. Они помогали им до и после операции и принимали их как героев.

Вопрос: Вы утверждаете, что это население нужно было наказать?

Гур: Как и все другие, я ни на минуту не сомневался в этом.

Вопрос: В ваших инструкциях израильским силам обороны вы не просили проводить различие между гражданским населением и теми, кому вы хотели нанести удар?

Гур: Я перед собой лгать не буду. Я отдал этот приказ всей армии. Когда я отдал приказ силам обороны Израиля вступить в населенный район и когда я разрешил им открыть огонь, я знал, что я делал. Когда я приказал Янушу (командующему северной зоной Авигодор Бен Гал) использовать самолеты, артиллерию и танки, я знал, что я делал. Когда я сказал Янушу: "Введи свои танки в Марун Эр-рас как можно быстрее и обстреляй деревню с расстояния до того, как придут наши солдаты и начнут действовать", — я знал, что я делал. Именно я отдал этот приказ".

Это открытое признание того, что начальник штаба отдал приказ обстрелять и бомбить гражданское население в деревнях и городах Южного Ливана. Как хорошо известно миру, тысячи этих гражданских лиц были убиты и ранены. Десятки тысяч стали беженцами. Их дома и имущество были уничтожены. Были ли ограничены эти военные преступления Израиля этим районом и этим вторжением? "Нет", — признал генерал Гур. Он заявил:

"Нет смысла быть хорошим. Когда я был командующим северной зоной, я обстреливал и бомбил их в течение двух с половиной лет.

Вопрос: Без всякого различия?

Гур: Какого различия? А что делали с нами гражданские лица Ирбиды (Северная Иордания), когда я обстреливал и бомбил их? Силы обороны Израиля имели два истребителя в воздухе. Они стреляют, мы бомбим.

Вопрос: Но в заявлениях военных представителей всегда говорится об ответном огне и уничтожении объектов террористов?"

На этот вопрос генерал Гур дал циничный ответ в двух словах: "О, действительно..."

Отвечая на другой вопрос, генерал Гур продолжал:

"... в течение 30 лет мы боролись против населения, которое живет в деревнях и городах".

133. В израильском еженедельнике "Хоалам Хази" от 24 мая 1978 года Ури Авнери прокомментировал это интервью генерала Гура. Он заявил:

"Сейчас кажется, что в течение 30 лет израильские правительства и командование силами обороны Израиля лгало не только всему миру, но и израильским гражданам, от имени которых они действовали".

Авнери добавил:

"Можно предполагать, что большая часть населения Южного Ливана симпатизирует палестинскому делу и членам ООП. Возможно, что они обнимали этих людей как героев и помогали им. Но, согласно международному праву, это не оправдывает массовых налетов на населенные пункты и, конечно, не оправдывает все другие наказания".

Авнери далее продолжал:

"В Нюрнберге немецкие офицеры предстали перед судом, так как они убивали гражданских заложников во Франции. Им не помогли их утверждения о том, что гражданское население относилось к ним враждебно и поддерживало французское подполье в борьбе против немцев. Эти офицеры были приговорены к смерти и казнены".

134. Сионистский представитель не может отрицать этих фактов, я бросаю ему вызов опровергнуть их. Он также не может оправдать в Совете эти акты массовых убийств и военных преступлений, совершенных начальником штаба израильской армии, который руководил самым большим вторжением, когда-либо совершавшимся против Ливана. Эти акты по-прежнему осуществляются и сегодня, и они будут продолжаться завтра.

135. Если всякий, кто поддерживает палестинское дело, рассматривается сионистскими военными властями в качестве военной мишени и должен быть наказан — то есть убит, а его дом и имущество должны быть подвергнуты бомбардировке, то тогда мы можем предположить, что вся арабская нация является военной мишенью фашистской сионистской армии. Любой человек или любая организация в мире, которая выражает сочувствие делу палестинцев, может стать военной мишенью согласно этому нацистскому сионистскому принципу.

136. Разве преступление — поддерживать народ, который был изгнан со своей родины и из домов и зем-

ля которого была узурпирована, чьи права были поправаны и который подвергается систематическим нападениям? Разве это "преступление" заслуживает наказания, выражающегося в массовых убийствах, уничтожении или превращении коренных жителей в беженцев, которые ведут законную борьбу против оккупантов своей родины?

137. Палестинцы находятся в Ливане и в других арабских странах не по своей воле — сионистские фашисты заставили их быть там и лишили их неотъемлемого права жить в качестве свободного народа в собственной стране — Палестине. Они имеют законное право на борьбу, для того чтобы жить в условиях мира как свободный и независимый народ в своей собственной стране, и они имеют все права на то, чтобы их поддерживали все миролюбивые и свободолюбивые народы мира.

138. Налицо явная связь между эскалацией сионистской агрессии против Ливана и палестинского народа как внутри, так и вне Палестины, с одной стороны, и так называемым мирным договором, подписанным несколько недель назад, — с другой.

139. Бывший премьер-министр Израиля Ицхак Рабин писал 11 мая в "Едиот Ахронот", издающейся в Тель-Авиве, что "египетско-израильский договор увеличивает свободу действий Израиля в Ливане". Было ясно указано, что сионистский режим пользуется этим договором для оказания давления на другие арабские страны, чтобы они поддались империалистическим планам сионистского режима. Этот режим пытается ликвидировать силы сопротивления с целью подчинения палестинского народа и всей арабской нации. Варварские нападения на Ливан, а также преступные методы, применяемые против палестинского народа на оккупированном Западном берегу и в Газе, являются частью общей злостной политики подчинения этого района сионистам и их империалистическим союзникам и хозяевам.

140. Эта политика проводится под прикрытием переговоров о так называемом плане автономии для палестинцев на оккупированных территориях, и даже американская пресса начала ставить под сомнение цели и замыслы этого плана, учитывая действия сионистов. Энтони Луис из газеты "Нью-Йорк таймс" писал 4 июня:

"Лакмусовой бумажкой для проверки того, может ли этот договор стать общей схемой для мира, является Западный берег, и именно эти действия Израиля стали в последнее время настолько несдержанны, что они выглядят почти как провокация. Похоже, что Израиль пытается показать, что мирный договор предоставил ему полную свободу действий, чтобы поселиться на Западном берегу и навсегда подчинить его".

141. Этот циничный трюк, который назван "планом автономии" Западного берега и Газы, является столь же циничным, как и сионистский трюк "майора Хаддада" в Южном Ливане. Через эти так называемые

силы де-факто сионистский режим осуществляет свои гитлеровские методы оккупации, экспансии и изгнания населения.

142. Сионистская пресса признала, что оккупация Хаддадом части Южного Ливана является просто еще одним проявлением израильской оккупации. 23 марта 1978 года "Хаолам Хази" писал следующее о силах Хаддада: "Эти силы были созданы Израилем. Эти силы действуют в соответствии с инструкциями Израиля и служат интересам Израиля". Ясно то, что, когда сионистские власти передали этот район так называемым силам де-факто, они практически сохранили этот район под своей оккупацией.

143. Под прикрытием этого циничного трюка — так называемого плана автономии — сионистскими фашистами совершаются преступления против человечества, против палестинских арабов на оккупированных территориях. Сам план представляет собой худшее оскорбление для любого уважающего себя человека. Джозеф С. Харш в газете "Крисчен сайенс мониторинг" 29 мая заявил, что этот план "фактически предоставит арабам меньше самоуправления, чем получили американские индейцы в наихудшие дни эксплуатации их белыми".

144. Гражданское население городов и деревень на этих оккупированных землях подвергается наихудшему виду оккупации — поистине варварской оккупации. Обрабатываемая земля конфискуется. Дома сносятся бульдозерами. Людей арестовывают, убивают на улицах, нападают на их дома. В деревнях, городах и лагерях беженцев введен круглосуточный комендантский час. Фермы и виноградники уничтожаются. Насильственным путем закрываются университеты и школы. Согласно сообщению газеты "Вашингтон пост" от 20 мая 1979 года, директор по операциям на Западном берегу Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ охарактеризовал эти жестокости следующим образом: "Сейчас в соответствии с этой политикой, по-видимому, устанавливается длительное коллективное наказание за действия отдельных лиц".

145. Политика колонизации и насаждения поселений на конфискованных арабских землях усилилась. 7 июня, подобно ворами, под прикрытием ночи, используя военные вертолеты, сионисты создали новую гражданскую колонию на холмах, окружающих арабский город Наблус, население которого составляет свыше 50 000 палестинцев. Официально утвердив эту колонию, которая является одной из длинного перечня запланированных колоний в густонаселенных районах, правительство Бегина доказало, что оно находится в полном согласии с такими "стражами порядка", как раввин Меир Кахане, который, согласно сообщению газеты "Вашингтон пост" от 21 мая, "предложил, чтобы все 700 000 арабов Западного берега были изгнаны силой". Правительство Бегина доказало, что оно согласно также с раввином Моше Левингером, который заявил, согласно сообщениям

той же газеты: "Иудея и Самария" — то есть Западный берег — "нужны не для безопасности. Бог дал нам их".

146. Такая политика осуществляется на основании старого расистского сионистского притязания — несправедливого притязания — на то, что Палестина — "земля без народа и предназначена для народа без земли". Согласно расистской сионистской идеологии, арабский палестинский народ является несуществующим народом. Целью сионистов является создание исключительно расистского еврейского государства, которое продолжало бы уничтожать палестинский народ, мусульман и христиан.

147. Сионистское образование является по своему характеру и идеологии расистским и экспансионистским. Пока ему будут присущи расизм и экспансионизм, мир не будет установлен в этом районе.

148. Мы неоднократно с сожалением отмечали, что эта сионистская агрессия и сионистские действия, направленные против мира в этом районе, усиливаются в результате неограниченной, нелогичной и неоправданной поддержки, которую сионистское образование получает от Соединенных Штатов. Отношение правящих кругов Соединенных Штатов, которые поддерживают сионистов и выступают против интересов американского народа, нанесет в конечном счете лишь только ущерб делу мира на Ближнем Востоке.

149. Продолжающаяся сионистская оккупация и жестокие сионистские нападения с применением современного американского оружия, включая касетные бомбы, на ливанское и палестинское гражданское население, нарушение суверенитета и территориальной целостности Ливана представляют собой серьезную угрозу международному миру и безопасности в этом районе и во всем мире.

150. Сионистские акты агрессии должны быть решительно осуждены. Продолжающиеся военные преступления нельзя оставлять безнаказанными. Совет Безопасности должен выполнить свою обязанность и незамедлительно принять необходимые меры для того, чтобы положить конец этим серьезным актам агрессии, включая применение санкций в соответствии с Уставом.

151. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Следующим оратором в моем списке значится представитель Организации освобождения Палестины. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

152. Г-н АБДЕЛЬ РАХМАН (Организация освобождения Палестины) *(говорит по-английски)*: Г-н Председатель, поскольку это мое первое выступление за время вашего пребывания на посту Председателя, я хотел бы поздравить вас с занятием вами поста Председателя данного Совета в этом месяце. Мы уверены, что под вашим мудрым и умелым руководством работа данного Совета будет плодотворной и продуктивной.

153. Позиция Организации освобождения Палестины по отношению к положению в Ливане совершенно ясная. Как неоднократно подтверждалось в данном Совете и при каждом другом случае, когда нам приходилось выступать за территориальную целостность Ливана, мы — за национальное единство Ливана, и мы уважаем суверенитет Ливана.

154. В том, что касается ВСООНЛ, то последний доклад Генерального секретаря — как и предыдущие его доклады — ясен в этом отношении. Позиция ООП заключается в том, чтобы полностью сотрудничать с ВСООНЛ, с тем чтобы дать им возможность выполнить свой мандат.

155. На прошлой неделе ООП и национальное ливанское движение приняли декларацию, в которой предусмотрели меры, выраженные в конкретных действиях, с целью облегчить работу ВСООНЛ и оказать содействие правительству Ливана. Одним из наиболее существенных моментов, отраженных в данной декларации, является заявление ООП о том, что она выведет всех бойцов сопротивления из города Тира и все вооруженные силы из деревень и городов в Южном Ливане. Этот шаг предусматривалось предпринять помимо других мер, изложенных в данной декларации, которые непосредственно направлены на то, чтобы облегчить положение народа, живущего в Южном Ливане.

156. Каков же был ответ израильских сионистов на эту декларацию? — Продолжение жестоких и трусливых нападений на районы сосредоточения ливанцев и палестинцев. Я говорю "трусливых", поскольку нельзя назвать героическими полеты самолетов на высоте 10 000 футов над беззащитным гражданским населением и сбрасывание бомб с целью убийства этого населения. Это нельзя назвать героизмом, и поэтому следует характеризовать эти акты таковыми, какими они в действительности являются, — актами трусливого убийства палестинского и ливанского гражданского населения.

157. Часть штабов ООП расположена в Ливане. Это не потому, что ООП переселилась в Ливан и создала вокруг себя лагеря беженцев. Представляется логичным, что народ в изгнании — в лагерях для беженцев — имеет право использовать мужчин и женщин, которые борются за справедливость. Мы не привлекаем палестинцев из своих учреждений, мы вырастаем в палестинских лагерях для беженцев. Не грех — начинать революцию извне, особенно если народ изгнан из своих домов, лишен собственности и вынужден жить в изгнании. Генерал де Голль боролся против нацистов не внутри Франции, он руководил освободительной войной против нацистов за пределами Франции. Другие национально-освободительные движения, как, например, движение наших братьев в южной части Африки, размещают часть своих военных и политических сил за пределами границ своих стран, в соседних дружественных странах, которые верят в справедливость их дела и которые иногда готовы пойти на жертвы, с тем чтобы дать возможность этим движениям продолжать свою справедливую борьбу,

признанную данным высоким органом, а также другими органами Организации Объединенных Наций.

158. Мы много раз слышали о мире. Сионистский представитель определенно применяет извращенную логику, и я думаю, что он — крупный специалист в этом деле. Извращенная логика заключается в том, что он говорит о мире, который разорвет в клочья палестинский народ, а не о мире, который обеспечит справедливость для палестинцев. Соглашение в Кэмп-Дэвиде — название, которым нас бомбардируют так часто, — явно отвергает право палестинского народа на самоопределение. Оно узаконивает израильскую оккупацию иностранной территории, захваченной с 1967 года. Оно не ведет речи о поселениях или об Иерусалиме. Оно не признает национальной целостности палестинского народа.

159. Оно разделяет палестинский народ на несколько категорий. Те, кто проживает на Западном берегу, отделены от тех, кто проживает в полосе Газы, а те, кто был изгнан в 1967 году, фактически не имеют никакого отношения к тем, кто был изгнан из своих домов в 1948 году. И оно было использовано, по крайней мере в конкретной израильской политике, чтобы усугубить положение палестинцев, чтобы позволить израильскому расистскому правительству Менахема Бегина экспроприировать еще больше земель, конфисковать еще больше имущества и осуществлять все новые и новые акты агрессии против палестинского народа, бросая их в тюрьмы и закрывая для них доступ в высшие учебные заведения, такие как Университет Бир-Зейта, в результате чего все международное академическое сообщество заявило о своем осуждении государства Израиль за это нарушение академической свободы народа оккупированных территорий.

160. Кроме того, имеют место чрезвычайно опасные акты слежки, осуществляемые поселенцами в отношении населения оккупированных территорий. 2 мая несколько тысяч израильских поселенцев, размахивая автоматами, направились на оккупированные территории — в деревни и города, унижая, издеваясь и избивая наших людей. А когда "цивилизованный" профессор медицины, который, по нашему мнению, должен в какой-то мере уважать жизнь людей, счел уместным взяться за оружие и убить студента из Университета Бир-Зейта, то этот человек, совершивший такое преступление, был осужден всего лишь на два дня и сейчас находится на свободе. 26 мая банда поселенцев из Кирья-Арба ворвалась в город Хеврон, захватила дома палестинцев, терроризировала проживающих в этих домах людей и избивала женщин и детей, заявляя им: "Эти дома принадлежат евреям. Убирайтесь отсюда".

161. Действия людей, которые совершили подобные преступления, напоминающие преступления штурмовиков нацистской Германии, обычно терроризировавших невинных евреев, являются весьма угрожающими и вызывают большое беспокойство не только у нас, палестинцев, но и у международной общественности в целом. Однако не было сделано ни одного заявления

теми, кто считает себя борцами за права человека, ни одного заявления, содержащего протест против этих преступлений по отношению к невинному палестинскому населению. Напротив, они пытаются найти им оправдание. Они не только не осуждают их, они оправдывают их, отыскивая причины для оправдания подобных актов, в то время как эти преступления должны быть осуждены международным сообществом в целом.

162. Почему все это происходит? Потому что имеет место незаконная оккупация — оккупация, которая лишает народ основных прав человека, включая и его право на самоопределение. Это оккупация, которая направлена против самого существования палестинского народа как нации, поскольку конфискацию земли и создание поселений следует рассматривать в свете того, что означает земля для палестинцев. Земля для палестинцев — это не только источник их существования. Земля для палестинцев — это географическая база, на которой палестинец и индивидуально, и коллективно утверждает свое существование, на которой он вместе со своим народом должен вести свое национальное существование. И если эта земля у него отбирается и создается гетто для палестинцев в соответствии с планами, которые разрабатываются израильским правительством, то это — нападение на само национальное существование палестинского народа; это — нападение с целью предвосхитить возможность появления национального государства палестинцев и осуществления ими своего права.

163. Как я уже говорил в ходе предыдущих выступлений и как это было вновь подтверждено моими коллегами по Организации освобождения Палестины, нашей целью является мир; в этом наша цель; мы боремся за него, мы хотим его, потому что мы не кучка мазохистов. Мы не наслаждаемся страданиями, и мы не радуемся распылению, тому, что наш народ разобщен; мы также не радуемся изгнанию. Мы — нормальные люди, подобно всем другим людям в мире. Мы хотим жить вместе как палестинский народ; мы хотим, чтобы нам предоставили возможность воссоздать нашу страну, восстановить нашу национальную самобытность, создать культуру, объединить ее воедино и создать нормальные отношения со всеми в этом мире.

164. Для того чтобы достичь этого, должны быть созданы определенные условия. Эти условия таковы: полный уход Израиля с оккупированных территорий; признание национальных прав палестинского народа, что включает в себя его право на самоопределение и национальную независимость; справедливое решение проблемы палестинских беженцев в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, касающимися проблемы беженцев. Когда эти условия будут обеспечены, вскоре после этого может быть установлен и мир. Однако если эти условия не будут созданы, то мне кажется, что моральная, а также правовая обязанность международного сообщества — быть на стороне палестинского народа в его

законной борьбе за осуществление своих законных прав.

165. Соглашение в Кэмп-Дэвиде было охарактеризовано одним израильтянином, Ури Авнери, не как документ для достижения мира, а как "декларация войны против палестинского народа, против его права на самоопределение и против его права на национальную независимость".

166. Мы, палестинский народ, хотим мира — но мира справедливого, а не мира, который разорвет нас на части.

167. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Представитель Ливана попросил слова в осуществление права на ответ. Я предоставляю ему слово.

168. Г-н ТУЭНИ (Ливан) *(говорит по-английски)*: Мне следовало бы взять слово в осуществление права на ответ ранее, потому что я не хочу, чтобы мое вмешательство ослабило волнующее заявление, сделанное представителем Организации освобождения Палестины, или хорошо обоснованное и документированное заявление, сделанное представителем Ливии. Кроме того, я никогда не мог бы сравниться с представителем Кувейта в знании Шекспира или в других вопросах. Однако я не хочу, чтобы это заседание закончилось, не опровергнув два второстепенных момента, хотя я резервирую за собой право в конце прений более детально ответить на различные поднятые здесь вопросы.

169. Мое первое краткое замечание относится к тому, что израильский представитель, хотя он и является профессором международного права, также напрактиковался в искусстве неправильно трактовать международные договоры. У меня в руках текст Общего соглашения о перемирии, где в пункте 2 статьи VIII очень ясно говорится, что:

"это соглашение, выработанное путем переговоров и заключенное во исполнение резолюции Совета Безопасности от 16 ноября 1948 года, которая требует установления перемирия для устранения угрозы миру в Палестине и в целях облегчения перехода от настоящего временного перемирия к постоянному миру в Палестине, остается в силе до окончательного мирного урегулирования вопроса между сторонами"².

170. В своем меморандуме Совету Безопасности [S/13361] я подробно остановился на этом вопросе и разъяснил различные части этого соглашения. Я не буду злоупотреблять терпением членов Совета, но в нем указывается, что даже при взаимном согласии стороны не вправе рассматривать это Соглашение как недействительное. Свидетельством этому служат различные доклады Генерального секретаря начиная с 1967 года. У меня в руках доклад от 1967 года, и я рекомендую представителю Израиля сделать небольшое изыскание, обратив внимание на ту часть,

² Там же.

где говорится о том, что соглашения в глазах Организации Объединенных Наций остаются по-прежнему действующими. Таково мое первое замечание.

171. Второе мое замечание относится к ВСООНЛ. Я очень внимательно следил за тем, что говорил представитель Израиля о готовности его страны сотрудничать с ВСООНЛ, но это обязательство может быть выполнено только на месте. Я не претендую, подобно ему, на роль судьи и присяжного одновременно и не решаю, что правильно, а что нет. Существует командующий ВСООНЛ, существуют офицеры ВСООНЛ, существует Генеральный секретарь, и только они одни могут сказать, существует ли сотрудничество и обязательство сотрудничать с ВСООНЛ.

172. Пятнадцать месяцев назад представителем Кувейта в этом самом зале перед принятием Советом первой резолюции был задан вопрос. Этот вопрос был адресован непосредственно к представителю Израиля: собираются они или нет уйти из Ливана? К сожалению, на этот вопрос всегда отвечали в отрицательной форме.

173. Мое заключительное небольшое замечание относится к мирному предложению г-на Бегина. Я думаю, что я уже ответил на него, цитируя здесь президента Ливана. Но сегодня, возможно, я должен процитировать отрывок из очень уважаемой в Соединенных Штатах газеты "Крисчен сайенс монитор", которая прокомментировала это предложение, заявив о возмездии Ливану:

"Конечно, такое возмездие и полнейшее неуважение к Организации Объединенных Наций не идут ни в какое сравнение с угрозой палестинских партизан. Это еще более печально, потому что здесь имеет место подрыв заслуживающих доверия усилий президента Ливана Саркиса утвердить свою власть в стране. Тем временем предложение Ливану со стороны премьер-министра Бегина провести переговоры о мирном договоре, в соответствии с которым Сирия, Ливия, Саудовская Аравия и Ирак будут принимать и расселять оставшихся ныне без родины палестинских беженцев, может лишь цинично рассматриваться палестинцами и другими арабами как отвлекающий маневр. Разве смог бы г-н Саркис принять такое предложение?"

174. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Представитель Израиля попросил слова в осуществление своего права на ответ. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

175. Г-н БЛЮМ (Израиль) *(говорит по-английски)*: Я не предлагаю обсуждать праздное заявление представителя Кувейта. Премьер-министр Бегин, лауреат Нобелевской премии мира, конечно, не нуждается в моей защите от нападок представителя Кувейта. Точно так же я воздержусь от ответа представителю Ливии, представителю страны, чей интерес к справедливости, законности и правам человека так ярко проявился недавно в участии его страны в геноциде, осуществлявшемся против народа Уганды. Поэтому вполне естественно, что при его стандартах справед-

лькости, законности и прав человека он поспешил сюда для того, чтобы поддержать дело организации убийц, известной как ООП. В конечном счете террористическая ООП была одним из столпов, на который считал возможным опираться жесточайший режим Иди Амина.

176. Разрешите мне вкратце коснуться ответа представителя Ливана. Отказ Ливана от соглашения о перемирии 1949 года и его военные действия против Израиля в 1967 году носили явный характер нарушения этого Соглашения, что и привело к его прекращению.

177. Разрешите мне также вкратце напомнить представителям Кувейта и Ливана о том, что ни одно государство не может претендовать на выгоды, предусмотренные в отдельных положениях международного права, не будучи готовым в то же время к тому, чтобы выполнять обязательства, вытекающие из международного права. Арабские государства стремятся навязать Израилю обязанности, вытекающие из международного права, по обеспечению мира, одновременно претендуя на привилегии для себя в международном праве войны.

178. Если определенные арабские правительства либо не хотят, либо не могут воспрепятствовать предоставлению убежища, подготовке и финансированию террористов, действующих с их территорий, для нападения на другие государства, то они, естественно, должны быть готовы на риск, связанный с тем, что эти государства примут необходимые контрмеры, с тем чтобы прекратить подобные нападки. Это не только основная посылка международного права, это также вывод, продиктованный простой логикой.

179. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Представитель Ливийской Арабской Джамахирии хочет выступить в осуществление своего права на ответ. Я прошу его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

180. Г-н КИХЪЯ (Ливийская Арабская Джамахирия) *(говорит по-английски)*: Представитель сионистского режима говорил о так называемой роли, которую Ливия играла в ряде событий, имевших место в Африке. Я не хочу здесь говорить о наших африканских проблемах. Мы обсуждаем их в нашей африканской организации. Я не буду также вступать в дискуссию относительно положения в Уганде или внутренних дел этой страны.

181. Я просто хочу сказать, что сионистская позиция в отношении того, что произошло в Уганде, является типичным проявлением сионистского двурушничества. Иди Амин был другом Израиля. Он проходил подготовку в израильских десантных войсках и получил израильские "крылья". В то время, когда Иди Амин находился под влиянием Израиля и был другом Израиля, он был ангелом, хорошим человеком. Когда же Иди Амин изменил свое мнение и взгляды — а многие люди меняют свое мнение в отношении того, что происходит на Ближнем Востоке, потому что они начали понимать, какое преступление совершают сионисты по отношению к палестинскому народу, —

то все взгляды пресса изменила свое отношение к Иди Амину и начала нападать на него.

182. Но я хочу сказать, что на Иди Амина нападали не потому, что он плохо относился к своему народу, — и это понимает каждый африканец, потому что израильскому расистскому режиму нет дела до африканского народа. Мы знаем о связях, существующих между израильским режимом и режимом апартеида Южной Африки. Израиль является сторонником расистского режима Южной Африки. Поэтому единственным критерием того, что хорошо и что плохо в глазах сионистских и просионистских сил, и особенно западной прессы, является то, какую позицию занимает то или иное лицо по палестинскому вопросу.

183. Поэтому неуместно говорить о том, что Иди Амин сделал или чего не сделал в Уганде. Израиль поддерживает южноафриканский режим и режим меньшинства в Зимбабве, он вооружает и поддерживает диктаторов во всем мире, подкупает различных лиц во всех районах мира, и я не хочу перечислять их. Все знают об этом.

184. Г-н Блюм поэтому не может обмануть данный Совет только потому, что Иди Амин сейчас потерпел поражение. Если бы он не потерпел поражения и если бы он по-прежнему был там и был другом Израиля, никто не нападал бы на него, даже если бы он и уничтожил три четверти населения Уганды, поскольку вы не думали с народом Уганды и об африканском народе.

185. Представитель Израиля также ссылаясь на так называемую помощь терроризму, предоставляемую моей страной. Мы знаем, что против Ливии постоянно ведется кампания, и это делается по той простой причине, что мы поддерживаем борцов за свободу и освободительное движение во всем мире, в частности освободительное движение в Южной Африке. Мы и израильтяне находимся в противоположных лагерях. Они поддерживают расистские режимы, а мы поддерживаем народы Африки. Мы поддерживаем палестинский народ не только потому, что это арабы и наши братья, но и потому, что это отвечает нашему принципу — поддерживать борцов за свободу во всем мире.

186. Так что представитель сионистского образования просто начал вновь повторять сионистскую и империалистическую антиливийскую пропаганду, а эта пропаганда всем известна и известны ее лживые измышления.

187. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Перед тем как закрыть заседание, я хотел бы проинформировать Совет о том, что в соответствии с приглашением, сделанным Совету представителем Ливана в его заявлении, с которым он выступил ранее на сегодняшнем заседании, а также по моей просьбе Секретариат, как мне сообщили, принял меры для организации показа документального фильма о Южном Ливане завтра в 15 час. 30 мин. в зале Библиотеки Дага Хаммаршельда.

Заседание закрывается в 18 час. 20 мин.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
